

<b>Shtokman Development AG</b>	Ref: SH1-AA-0900-000038	
ПОЛИТИКА ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ РОССИЙСКОГО УЧАСТИЯ В LOCAL CONTENT POLICY	Rev.: 01	Status : AFU
	Page 1 of 8	



**Комплексное освоение Штокмановского газоконденсатного месторождения. Фаза 1  
Integrated Development of the Shtokman Gas-Condensate Field. Phase 1**

**Политика «Штокман Девелопмент АГ» по обеспечению российского  
участия в Проекте  
Shtokman Development AG LOCAL CONTENT POLICY**

<i>COMPANY DOCUMENT REFERENCE ATTRIBUTES/АТРИБУТЫ ИМЕНИ ДОКУМЕНТА КОМПАНИИ:</i>							
Field		Sector		Originator Code		Sequence Number	
Месторождение		Сектор		Код Разработчика		Порядковый Номер	
SH1		AA		0900		000038	
System/Subsystem: Система/Подсистема:	999	Discipline: Дисциплина	PJM	DocType: Тип Документа:	PHI	Language: Язык:	Rus

01	AFU	20-MAY-2009	Board Approved	H. Madeo	Y. Komarov	Y. Komarov
00	IFR	26-NOV-2008	First Issue	A. Plis	H. Madeo	Y. Komarov
<b>Rev</b>	<b>Status</b>	<b>Date</b>	<b>Designation</b>	<b>Issued by</b>	<b>Checked by</b>	<b>Approved by</b>
<b>Рев</b>	<b>Статус</b>	<b>Дата</b>	<b>Назначение</b>	<b>Выпущено Кем</b>	<b>Проверено Кем</b>	<b>Утверждено Кем</b>

This document is property of the COMPANY and it shall not be disclosed to third parties, or reproduced, without permission of the COMPANY.  
This document has been generated by Electronic Document Management System. When it is printed, it shall be considered as "For information only".  
The controlled copy is the EDMS version, and thus, it is the document holder's responsibility to make sure that the latest version is in use.

Настоящий документ является собственностью КОМПАНИИ, и его содержание не может быть раскрыто третьим сторонам или воспроизведено без разрешения КОМПАНИИ.  
Настоящий документ создан Системой Электронного Управления Документами. При распечатывании он имеет статус "Только для информации". Контролируемой копией является версия СЭУД, и ответственность за то, что в использовании находится последняя версия документа, несет его держатель.

<b>Shtokman Development AG</b>	Ref: SH1-AA-0900-000038	
<b>ПОЛИТИКА ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ РОССИЙСКОГО УЧАСТИЯ В LOCAL CONTENT POLICY</b>	Rev.: 01	Status : AFU
	Page 2 of 8	

## CONTENT

<b>1</b>	<b>ЦЕЛИ ДОКУМЕНТА .....</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>ОПРЕДЕЛЕНИЕ РОССИЙСКОГО УЧАСТИЯ .....</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>ПРОГРАММНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ .....</b>	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>ЗАДАЧИ.....</b>	<b>5</b>
<b>5</b>	<b>РЕАЛИЗАЦИЯ ПОЛИТИКИ.....</b>	<b>5</b>
<b>6</b>	<b>ПРИВЛЕЧЕНИЕ ПРЕДПРИЯТИЙ МУРМАНСКОЙ ОБЛАСТИ .....</b>	<b>8</b>
<b>7</b>	<b>КОНТРОЛЬ И ОТЧЕТНОСТЬ .....</b>	<b>8</b>

<b>Shtokman Development AG</b>	Ref: SH1-AA-0900-000038	
<b>ПОЛИТИКА ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ РОССИЙСКОГО УЧАСТИЯ В LOCAL CONTENT POLICY</b>	Rev.: 01	Status : AFU
	Page 3 of 8	

## 1 Цели документа

Целью настоящей Политики является изложение подходов и практических действий компании «Штокман Девелопмент АГ» в отношении участия российских юридических и физических лиц в реализации Первой фазы Комплексного освоения Штокмановского газоконденсатного месторождения (далее «Проект»).

Настоящая Политика должна рассматриваться во взаимосвязи со следующими документами Компании:

- Политика в области деловой этики и Этическая хартия;
- Политика в области охраны труда, производственной безопасности и охраны окружающей среды;
- Политики и Процедуры договорной работы и материально-технического обеспечения;
- Политика в области информации и связей с общественностью.

## 2 Определение российского участия

Под российским участием понимается комплекс взаимосвязанных финансовых и иных мероприятий в рамках реализации Проекта, направленных на развитие экономики, предпринимательской сферы и трудовых ресурсов Российской Федерации.

Количественными показателями российского участия являются:

- объем технологий, ноу-хау и производственного опыта, переданных и совместно разработанных посредством соответствующих соглашений российских предприятий, организаций и учреждений с международными подрядчиками, владеющими такими технологиями, ноу-хау и опытом;
- стоимость товаров/материалов и услуг/работ, произведенных, изготовленных, собранных, поставленных или оказанных предприятиями, организациями и учреждениями, учрежденными и работающими в России, или гражданами Российской Федерации;
- размер фонда заработной платы, выплачиваемой сотрудникам Компании – гражданам Российской Федерации;
- объем обязательных налоговых и иных платежей в местные, региональные и федеральный бюджеты Российской Федерации и внебюджетные фонды.

## 3 Программное заявление

Оптимизация российского участия в Проекте является одним из главных факторов успеха «Штокман Девелопмент АГ».

<b>Shtokman Development AG</b>	Ref: SH1-AA-0900-000038	
<b>ПОЛИТИКА ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ РОССИЙСКОГО УЧАСТИЯ В LOCAL CONTENT POLICY</b>	Rev.: 01	Status : AFU
	Page 4 of 8	

Общие подходы Компании и ее Акционеров к российскому участию в Проекте определены в Рамочных соглашениях акционеров, где, в частности, предусмотрено, что при размещении заказов преимущество будет отдаваться российским поставщикам и подрядчикам при условии, что они не уступают иностранным по следующим параметрам:

- опыт, квалификация и наличие сертификации (при необходимости);
- соответствие качества предлагаемых работ, услуг и/или поставляемого оборудования спецификациям и другим требованиям Сторон или Проекта;
- стоимость и сроки;
- кредитоспособность;
- гарантии и ответственность за осуществленные работы, оказанные услуги и/или поставленное оборудование;
- другие существенные условия поставки оборудования и/или осуществления работ, оказания услуг.

Компания будет использовать существующий потенциал Российской Федерации в нефтегазовой области, включая ее научные достижения, богатый практический опыт разработки и добычи в арктических условиях и возможности производства соответствующего оборудования. При этом, однако, необходимо учитывать, что в таких областях, как освоение морских месторождений, ведение подводных работ и производство СПГ, соответствующий опыт еще предстоит нарабатывать.

Обеспечивая российское участие в Проекте, «Штокман Девелопмент АГ» будет:

- вносить свой вклад в экономическое развитие регионов Российской Федерации для создания взаимовыгодных условий реализации Штокмановского проекта;
- повышать возможности и готовность российских компаний к участию в Проекте с целью получения устойчивого положительного коммерческого и производственного эффекта для обеих сторон в течение всего жизненного цикла Проекта;
- формировать в России научно-технический потенциал и опыт по работе на шельфе, в глубоководных районах и по сжижению природного газа, который может быть востребован при разработке последующих фаз Штокмановского проекта и других месторождений;
- развивать в Мурманской области сеть поставщиков, способных обеспечивать будущие потребности работ «Штокман Девелопмент АГ» и реализацию дальнейших нефтегазовых проектов в регионе.

Каждый потенциальный Поставщик/Подрядчик обязан представить в «Штокман Девелопмент АГ» План обеспечения российского участия. Уровень российского участия является существенным критерием оценки тендерных предложений, а указанный План и соответствующие обязательства Поставщика/Подрядчика подлежат обязательному включению в договоры.

<b>Shtokman Development AG</b>	Ref: SH1-AA-0900-000038	
<b>ПОЛИТИКА ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ РОССИЙСКОГО УЧАСТИЯ В LOCAL CONTENT POLICY</b>	Rev.: 01	Status : AFU
	Page 5 of 8	

#### 4 Задачи

Политика обеспечения российского участия в Проекте направлена на решение следующих задач:

- привлечение интереса к Проекту и деятельное участие в нем лучших промышленных предприятий России;
- создание условий для передачи международными компаниями знаний, технологий и ноу-хау российским компаниям;
- стимулирование становления партнерских отношений между иностранными и российскими проектными организациями, компаниями-производителями оборудования, поставщиками услуг и интеграторами;
- содействие развитию сотрудничества международных компаний с российскими университетами, исследовательскими и проектными институтами в области НИОКР и подготовки кадров;
- прием на работу, обучение, повышение квалификации и должностной рост российских сотрудников, имеющих соответствующее профильное образование;
- стимулирование прямых иностранных инвестиций в создание и расширение производственных мощностей и сервисного потенциала российских предприятий в отраслях, связанных с нефтегазовой промышленностью.

#### 5 Реализация Политики

При строгом соблюдении действующего законодательства, технических норм и принятых корпоративных политик, «Штокман Девелопмент АГ» будет максимально расширять российское участие путем:

- создания и постоянного обновления базы данных по сертифицированным поставщикам, отобранным в результате оценки;
- информирования российских компаний о подрядной политике, стандартах и требованиях Компании;
- содействия ознакомлению основных международных подрядчиков Компании с производственными и деловыми возможностями российских компаний, поиску ими подходящих местных субподрядчиков, поставщиков материалов, оборудования и услуг в России.
- своевременного выявления возможностей для российского участия с учетом долгосрочных потребностей Компании;
- оказания консультационных услуг российским предприятиям в целях неуклонного расширения их производственных возможностей;

<b>Shtokman Development AG</b>	Ref: SH1-AA-0900-000038	
<b>ПОЛИТИКА ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ РОССИЙСКОГО УЧАСТИЯ В LOCAL CONTENT POLICY</b>	Rev.: 01	Status : AFU
	Page 6 of 8	

- заключения рамочных соглашений/договоров с ведущими конкурентоспособными подрядчиками и поставщиками.

В целях расширения российского участия, «Штокман Девелопмент АГ» будет постоянно поощрять конкуренцию посредством проведения открытых торгов в соответствии с международными стандартами и заключения договоров с максимально возможным числом российских компаний.

Прилагая все усилия для расширения уровня российского участия, «Штокман Девелопмент АГ» будет отдавать предпочтение поставщикам, способным эффективно участвовать в работе по достижению долгосрочных целей Штокмановского проекта, включая вопросы охраны труда, производственной безопасности и охраны окружающей среды, нормативные требования, качественные показатели, прозрачность информации для аудита, а также соблюдение установленных сроков исполнения обязательств.

При прочих равных условиях предпочтение будет отдаваться российским подрядчикам из Мурманской и Архангельской областей.

Вопросы обеспечения российского участия в Проекте учитываются на каждом из этапов договорной работы по следующей схеме.

## **ОБЕСПЕЧЕНИЕ РОССИЙСКОГО УЧАСТИЯ В ПРОЕКТЕ В РАМКАХ ДОГОВОРНОЙ РАБОТЫ**

<b>Этап</b>	<b>Меры по обеспечению российского участия в Проекте</b>
Составление плана закупок и заключения договоров	Выявление потенциальных российских поставщиков и подрядчиков
Объявление открытого тендера с предварительным квалификационным отбором (далее – предварительный отбор)	Обязательное включение требований настоящей политики в перечень критериев предварительного отбора Размещение объявления о проведении открытого тендера (на русском языке) в российских средствах массовой информации и размещение его по возможности на интернет-сайтах Акционеров Рассылка приглашений к участию в предварительном отборе потенциальным российским поставщикам (исполнителям, подрядчикам).

<b>Shtokman Development AG</b>		Ref: SH1-AA-0900-000038	
<b>ПОЛИТИКА ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ РОССИЙСКОГО УЧАСТИЯ В LOCAL CONTENT POLICY</b>		Rev.: 01	Status : AFU
		Page 7 of 8	

Подготовка документации	тендерной	Формирование, в том числе на русском языке, тендерной документации (указаний для участников тендера, технического задания, основных юридических условий), позволяющей российским поставщикам/подрядчикам участвовать в тендере (при условии соблюдения логики и графика работы над Проектом и утвержденных технических решений)  Обязательное предоставление настоящей Политики в приложении к комплекту тендерной документации
Предоставление документации	тендерной	Предоставление тендерной документации прошедшим предварительный отбор российским участникам тендера
Оценка тендерных предложений и консультации по ним	тендерных	Использование степени обеспечения российского участия в Проекте как одного из критериев оценки тендерных предложений
Формирование и утверждение рекомендации и заключение договора	и	При прочих равных условиях предпочтение в первую очередь отдается российским поставщикам (исполнителям, подрядчикам), во вторую очередь - участникам тендера, обеспечивающим максимальную долю российского участия в Проекте  Включение в договоры с международными поставщиками/подрядчиками положений об обеспечении российского участия

Основные договорные документы (технические задания, основные юридические условия), подписываемые с российскими Подрядчиками/Поставщиками, российско-иностранцами консорциумами и совместными предприятиями, выполняются на английском и русском языках. В случае публичного приглашения к тендеру соответствующее объявление обязательно публикуется в российских федеральных и региональных СМИ (и, по мере возможности, на сайтах Акционеров и электронном портале закупок Компании) на обоих языках. Служебная переписка по тендерам и договорам может вестись на русском языке по договоренности сторон.

Для расширения уровня российского участия Компания также может:

- принимать участие в проводимых в России отраслевых и региональных выставках, конференциях и аналогичных мероприятиях;
- заключать с федеральными и региональными органами государственной власти Российской Федерации, а также объединениями предпринимателей соглашения о сотрудничестве по вопросам, относящимся к Проекту;

<b>Shtokman Development AG</b>	Ref: SH1-AA-0900-000038	
<b>ПОЛИТИКА ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ РОССИЙСКОГО УЧАСТИЯ В LOCAL CONTENT POLICY</b>	Rev.: 01	Status : AFU
	Page 8 of 8	

- организовывать обучение российских поставщиков для повышения их квалификации, включая ознакомительные поездки на предприятия за пределами России;
- выступать организатором и/или спонсором мероприятий, направленных на развитие контактов представителей научных и промышленных кругов России и зарубежных стран, в особенности Франции и Норвегии.

Компания тесно координирует свою деятельность в указанных областях с Акционерами в целях максимизации синергетического эффекта, избежания параллелизма и дублирования усилий.

## **6 Привлечение предприятий Мурманской области**

«Штокман Девелопмент АГ» обязуется использовать и развивать промышленный потенциал Мурманской области при реализации Проекта.

## **7 Контроль и отчетность**

Главный исполнительный директор ежегодно отчитывается перед Советом директоров о проделанной работе по обеспечению российского участия и достигнутых показателях (по итогам текущего года и накопленным итогом – с начала работы над Проектом).

Компания ежегодно готовит официальную информацию об обеспечении российского участия, публикуемую в федеральных и соответствующих региональных СМИ, а также на Интернет-сайте Компании. В случае подготовки Компанией Отчета о социальном развитии, в него включаются данная информация либо ее основные моменты.